



## INTRODUCTION

Félicitations. Vous venez de choisir l'ordinateur de vélo avec fonction altimètre d'ECHOWELL. La facilité d'utilisation de votre nouvel appareil Echo-a3 vous permettra de profiter au mieux de vos trajets en vélo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de vous familiariser avec sa logique de fonctionnement.

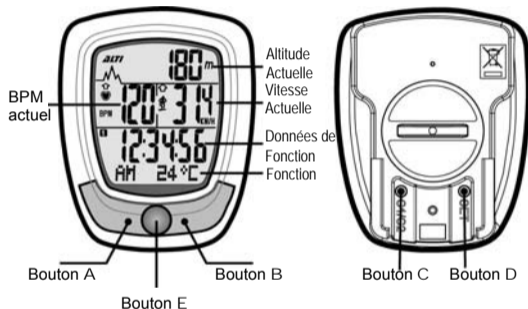
Le calcul de l'altitude effectué par cet ordinateur de vélo est basé sur la mesure de la pression atmosphérique. En raison des variations météorologiques, l'altitude d'un même lieu (obtenue à partir de la mesure de la pression atmosphérique) peuvent varier en fonction du moment. Cependant, et sauf en cas de changement rapide du temps, les différences d'altitude dues aux variations météorologiques sont limitées et en général acceptables. N'utilisez pas cet ordinateur pour une mesure précise de l'altitude.

La valeur d'altitude affichée par chaque ordinateur Echo-a3 est pré-étalonnée en usine par un instrument de précision avant la livraison. Cependant, pour obtenir une altitude de base exacte, **nous vous suggérons d'étalonner les données d'altitude actuelle avant chaque course**. Il est très facile d'étalonner l'altitude sur votre appareil Echo-a (reportez-vous à la description du fonctionnement des boutons). Vous pouvez obtenir les informations d'altitude en consultant une carte topographique ou Internet. Si vous ne connaissez pas votre altitude de base ou si cette mesure n'est pas importante pour vous, vous pouvez remettre l'altitude à zéro avant la course. De cette manière, le cycliste sait quand même quelle est l'altitude cumulée pendant le trajet. Les données d'altitude peuvent servir de référence pour un prochain parcours des mêmes collines ou montagnes.

Chaque ordinateur de vélo Echo-a3 contient un capteur de pression haute sensibilité et chaque unité principale comporte un orifice en sa partie inférieure pour la mesure de la pression atmosphérique. **Cet orifice doit toujours rester propre pour éviter des mesures erronées ; évitez d'y enfoncer une aiguille ou un objet pointu pour ne pas endommager l'intérieur**. La pression atmosphérique mesurée par le capteur est convertie en altitude. L'utilisation de votre appareil Echo-a3 lors de vos trajets s'avérera très intéressante.

ENGLISH / ITALIANO / DEUTSCH / FRANÇAIS / ESPANÓL / NEDERLANDS

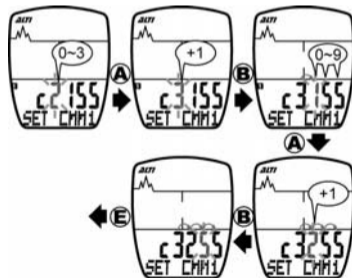
- |  |       |   |       |
|--|-------|---|-------|
| 1. UTILISATION DES BOUTONS_____                          | FR 2  | B-2. GROUPE DE FONCTION DE<br>VITESSE [VITESSE]_____                    | FR 14 |
| 2. MODE DE PARAMETRAGE DE DONNEES_____                   | FR 4  | B-3. GROUPE DE FONCTION POUR [POUX]_____                                | FR 14 |
| A-1. PARAMETRAGE DES DONNEES DE L'UTILISATEUR_____       | FR 5  | B-4. GROUPE DE FONCTION<br>D'ALTITUDE [ALTI]_____                       | FR 15 |
| A-2. PARAMETRAGE DES DONNEES DU CALENDRIER_____          | FR 5  | B-5. GROUPE DE FONCTION DE<br>TEMPERATURE [TEMP]_____                   | FR 15 |
| A-3. PARAMETRAGE DE L'HEURE_____                         | FR 6  | B-6. GROUPE DE FONCTION TOTALE [TOTAL]_____                             | FR 16 |
| A-4. PARAMETRAGE DE LA ZONE CIBLE_____                   | FR 6  | 6. DESCRIPTION FONCTION_____  | FR 17 |
| A-5. PARAMETRAGE ON/OFF EL_____                          | FR 7  | 7. RETRO-ECLAIRAGE EL_____  | FR 21 |
| A-6. BIKE1/BIKE2_____                                    | FR 7  | MODO DE AJUSTE DE ALTITUDE_____   | FR 21 |
| A-7. PARAMETRAGE DES DONNEES DE<br>CIRCONFERENCE_____    | FR 7  | 8. COMMENT DEMARRER LA VITESSE,<br>ET MESURER LE RYTHME CARDIAQUE?_____ | FR 22 |
| A-8. PARAMETRAGE DES DONNEES ODO_____                    | FR 8  | 9. SPECIFICATIONS_____  | FR 23 |
| A-9. PARAMETRAGE DE DONNEES T.RT_____                    | FR 8  | MESURE DE CIRCONFERENCE DE ROUE_____                                    | FR 25 |
| A-10. PARAMETRAGE DES DONNEES DE GAIN<br>D'ALTITUDE_____ | FR 8  | TABLE DE REFERENCE DE CIRCONFERENCE DES<br>PNEUS STANDARDS_____         | FR 25 |
| A-11. PARAMETRAGE DE DONNEES DE PERTE<br>D'ALTITUDE_____ | FR 9  | 10. CHANGEMENT DE PILE_____   | FR 26 |
| A-12. PARAMETRAGE DES DONNEES CALORIQUES_____            | FR 9  | 11. DEPANNAGE_____  | FR 27 |
| A-13. PARAMETRAGE DE DONNEES LCD_____                    | FR 9  | 12. PRECAUTIONS_____  | FR 28 |
| 3. MODE DE PARAMETRAGE DE DONNEES_____                   | FR 10 |   |       |
| 4. CARTE DE GROUPE DE FONCTION_____                      | FR 11 |   |       |
| 5. SEQUENCE DE GROUPE DE FONCTION_____                   | FR 12 |   |       |
| B-1. GROUPE DE FONCTION INSTANTANE [INST.]_____          | FR 13 |   |       |



## 1. Mode de paramétrage de données:

- Bouton A: Appuyez pour modifier ou augmenter le paramétrage numérique. Maintenez appuyé pour une augmentation automatique.
- Bouton B: Appuyez pour modifier le paramétrage numérique.
- Bouton C: Appuyez pour quitter le mode de paramétrage de données.
- Bouton D: Pas de fonction.
- Bouton E: Appuyez pour entrer dans le prochain mode de paramétrage de données.

### Processus de paramétrage de Données (ex. Paramétrage de Circonférence)



## 2. Mode d'utilisation :

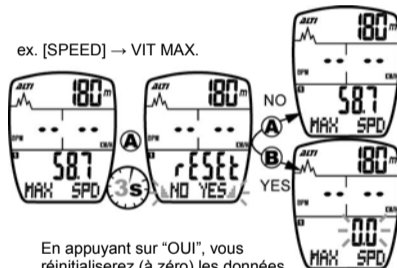
- Bouton A :** Appuyer pour modifier le Groupe de fonction.  
Maintenez appuyé pendant 3 secondes pour une réinitialisation des données. (voir schéma à droite)
- Bouton B :** Appuyer pour modifier le mode de fonction.
- Bouton C :** Appuyer pour entrer/quitter le mode de paramétrage de données.
- Bouton D :** Appuyer pour sélectionner Bike1 ou Bike2
- Bouton E :** Appuyer 5 secondes pour allumer le rétro-éclairage.
- Bouton A + Bouton B :** Maintenez 3 secondes appuyé pour entrer dans le mode d'ajustement de l'altitude.

## 3. Mode d'ajustement de l'altitude:

- Bouton A :** Appuyer pour modifier ou augmenter l'ajustement numérique.
- Bouton B :** Appuyer pour passer au prochain ajustement numérique.
- Bouton A + Bouton B :**  
Appuyer pour une rapide réinitialisation de données.  
Maintenez appuyé 3 secondes pour quitter le mode d'ajustement d'altitude. (après 20 secondes, quitte automatiquement le mode d'ajustement de l'altitude sans Appuyer sur aucun bouton).

**Bouton A :** Maintenez appuyé pendant 3 secondes pour une réinitialisation des données.

ex. [SPEED] → VIT MAX.



En appuyant sur "OUI", vous réinitialiserez (à zéro) les données du périple dans les groupes de fonction suivants:  
VITESSE, POUX, ALTI, et RPM.

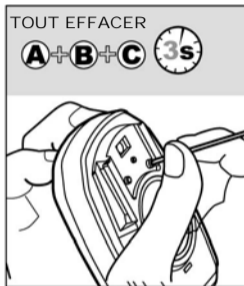
## INITIALISER LE MODE DE PARAMETRAGE DES DONNEES D'ENTRÉE DE L'UNITE PRINCIPALE

1. Maintenez les boutons **A**, **B** et **C** appuyés simultanément pendant 3 secondes pour initialiser l'ordinateur et effacer toutes les données.
2. Les segments LCD seront testés automatiquement après que l'unité soit initialisée.
3. Appuyez sur n'importe quel Bouton pour arrêter le test LCD afin de paramétrer l'UNITE.
4. Appuyez sur le bouton **A** pour choisir "KG" ou "Lb". (livre)
5. Appuyer sur le bouton **E** pour démarrer le PARAMETRAGE DES DONNEES DE L'UTILISATEUR.

## QUITTER LE MODE DE PARAMETRAGE DES DONNEES



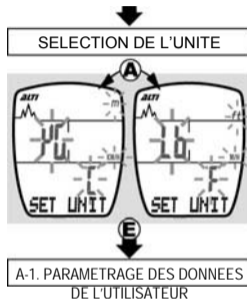
Il quittera automatiquement le mode de paramétrage de données après 20 secondes sans appuyer sur aucun bouton, ou appuyer sur le bouton **C**.



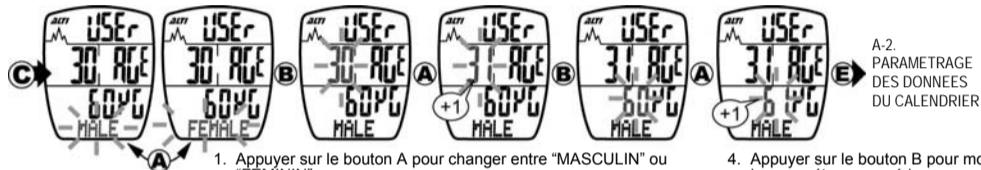
Visualisation d'activation automatique

Appuyer sur n'importe quel bouton pour entrer dans le mode de paramétrage de Données

Mode de paramétrage de données



## A-1. PARAMETRAGE DES DONNEES DE L'UTILISATEUR

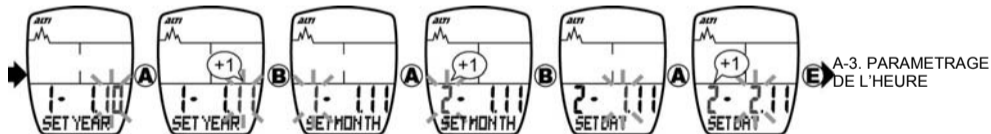


A-2.  
PARAMETRAGE  
DES DONNEES  
DU CALENDRIER

1. Appuyer sur le bouton A pour changer entre "MASCULIN" ou "FÉMININ"
2. Appuyer sur le bouton B pour modifier le paramétrage numérique.
3. Appuyer sur le bouton B pour modifier le paramétrage numérique.

4. Appuyer sur le bouton B pour modifier le paramétrage numérique.
5. Appuyer sur le bouton A pour augmenter le poids de 1

## A-2. PARAMETRAGE DES DONNEES DU CALENDRIER

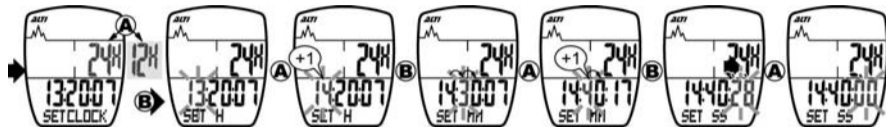


A-3. PARAMETRAGE  
DE L'HEURE

1. Appuyer sur le bouton E pour démarrer le PARAMETRAGE DES DONNEES CALENDRIERES.
2. Appuyer sur le bouton A pour augmenter l'ANNEE de 1.
3. Appuyer sur le bouton B pour paramétrer le MOIS.

4. Appuyer sur le bouton A pour augmenter le MOIS de 1.
5. Appuyer sur le bouton B pour paramétrer le JOUR.
6. Appuyer sur le bouton A pour augmenter le JOUR de 1.

## A-3. PARAMETRAGE DE L'HEURE

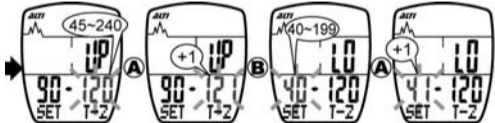


A-4. PARAMETRAGE DE LA ZONE CIBLE

1. Appuyer sur le bouton E pour démarrer le PARAMETRAGE DE L'HORLOGE.
2. Appuyer sur le bouton A pour sélectionner 12H ou 24H.
3. Appuyer sur le bouton B pour paramétrer l'HEURE.
4. Appuyer sur le bouton A pour augmenter l'HEURE de 1.

5. Appuyer sur le bouton B pour paramétrer les MINUTES.
6. Appuyer sur le bouton A pour augmenter les MINUTES de 1.
7. Appuyer sur le bouton B pour paramétrer les SECONDES.
8. Appuyer sur le bouton A pour réinitialiser les SECONDES sur 00.

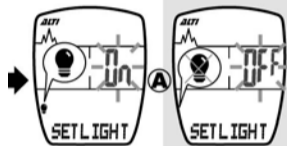
## A-4. PARAMETRAGE DE LA ZONE CIBLE



A-5. PARAMETRAGE ON/OFF EL

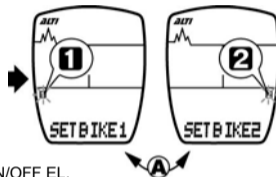
1. Appuyer sur le bouton E pour commencer le PARAMETRAGE DE LA ZONE CIBLE.
2. Appuyer sur le bouton A pour paramétrer la zone cible UP en augmentant de 1 chaque fois que vous appuyez. La zone cible UP (limite supérieure) est entre 45~240.
3. Appuyer sur le bouton B pour paramétrer la zone Cible LO.
4. Appuyer sur le bouton A pour paramétrer la zone Cible LO en augmentant de 1 chaque fois que vous appuyez. La zone Cible LO (limite inférieure) est entre 40~199.

## A-5. PARAMETRAGE ON/OFF EL



A-6.  
PARAMETRAGE  
BIKE1/BIKE2

## A-6. BIKE1/BIKE2

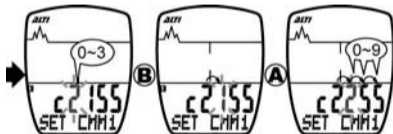


A-7.  
PARAMETRAGE  
BIKE1/BIKE2

1. Appuyer sur le bouton E pour modifier le PARAMETRAGE ON/OFF EL.
2. Appuyer sur le bouton pour DEMARRER ou ETEINDRE le EL. (voir aussi la page FR 21).

1. Appuyer sur le bouton A pour paramétrer Vélo1 ou Vélo2.
2. Appuyer sur le bouton E pour paramétrer la circonférence.

## A-7. PARAMETRAGE DES DONNEES DE CIRCONFERENCE

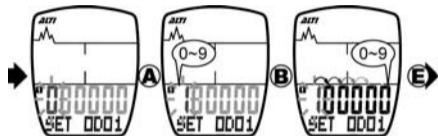
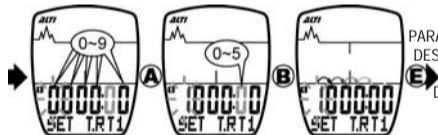


A-8.  
PARAMETRAGE  
DES DONNEES  
ODO

1. Appuyer sur le bouton E pour démarrer le PARAMETRAGE DE CIRCONFERENCE.
2. Il montre la valeur par défaut "c2155" (2155mm). Mesurer la circonférence de votre roué et référez-vous au Graphe de Taille de Roue. (page FR 25)
3. Ajuster la valeur de CIRCONFERENCE comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES (page FR 2).



## A-8. PARAMETRAGE DES DONNEES ODO (Vélo odomètre 1/2)

A-9.  
PARAMETRAGE  
DE DONNEES  
T.RTA-9. PARAMETRAGE DE DONNEES T.RT  
(Durée totale de pédalage 1/2)A-10.  
PARAMETRAGE  
DES DONNEES  
DE GAIN  
D'ALTITUDE

1. Appuyer sur E pour démarrer le PARAMETRAGE T.RT. La fourchette de paramétrage des données T.RT est comprise entre 0000h00m~9999h59m.
2. Ajuster le T.RT comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES.

1. Appuyer sur le bouton E pour commencer le PARAMETRAGE ODO. La gamme de paramétrage des Données ODO est comprise entre 0~999999Km (Mile).
2. Ajuster ODO comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES.

A-10. PARAMETRAGE DES DONNEES DE  
GAIN D'ALTITUDE (gain total d'altitude du vélo 1/2)A-11.  
PARAMETRAGE  
DE DONNEES  
DE PERTE  
D'ALTITUDE

1. Appuyer sur le bouton E pour démarrer le PARAMETRAGE DE GAIN D'ALTITUDE. La fourchette de paramétrage des Données de GAIN D'ALTITUDE est comprise entre 0~999999m (pied).
2. Ajuster le GAIN D'ALTITUDE comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES.

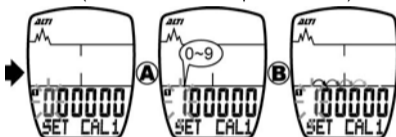
## A-11. PARAMETRAGE DE DONNEES DE PERTE (Perte d'altitude totale du vélo 1/2)



A-12. PARAMETRAGE DES DONNEES CALORIQUES

1. Appuyer sur le bouton E pour démarrer le PARAMETRAGE DE PERTE D'ALTITUDE. La fourchette de paramétrage des Données de PERTE D'ALTITUDE est comprise entre 0 0 ~ 999999m(pied).
2. Ajuster la PERTE D'ALTITUDE comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES.

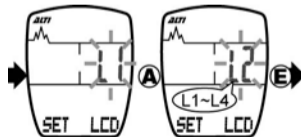
## A-12. PARAMETRAGE DES DONNEES CALORIQUES D'ALTITUDE (Consommation calorique du vélo 1/2)



A-16. PARAMETRAGE LCD

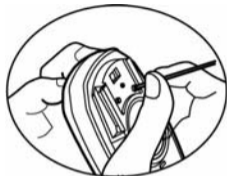
1. Appuyer sur le bouton E pour démarrer le PARAMETRAGE CALORIQUE. La fourchette de paramétrage des Données CALORIQUES est comprise entre 0~999999kcal.
2. Ajuster les CALORIES comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES.

## A-13. PARAMETRAGE DE DONNEES LCD (Paramétrage de la Luminosité LCD)



A-1. PARAMETRAGE DES DONNEES DE L'UTILISATEUR

1. Appuyer sur le bouton E pour commencer le PARAMETRAGE LCD.
2. Appuyer sur le bouton A pour sélectionner le niveau L1, L2, L3 ou L4.

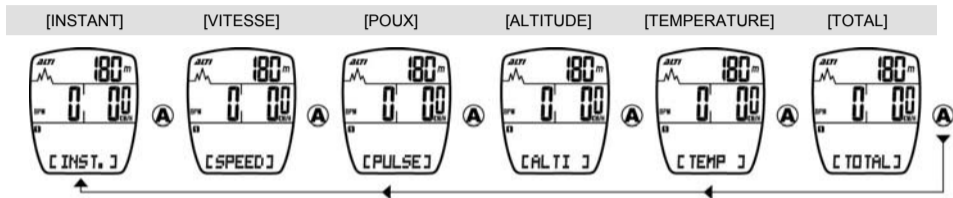


## PARAMETRAGE DU RACCOURCI

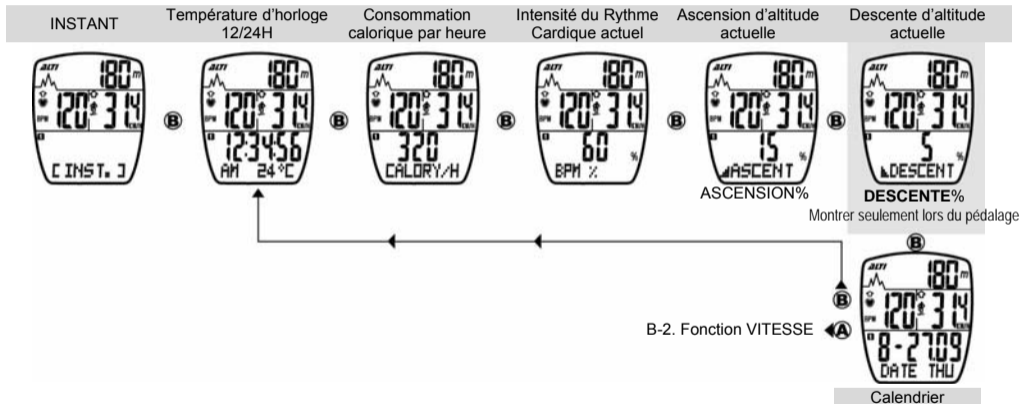
Vous pouvez directement entrer dans le mode de paramétrage à partir de ces fonctions [TOTAL] dans le groupe de fonction total en appuyant sur le bouton C.

ODO	T.RT	GAIN D'ALTITUDE	PERTE D'ALTITUDE	CALORIES
Vélo odomètre 1/2	Durée totale de pédalage 1/2	Gain d'altitude du périphe vélo 1/2	Perte d'altitude du périphe vélo 1/2	Consommation calorique vélo 1/2
C	C	C	C	C
E	E	E	E	E
A-8. PARAMETRAGE DES DONNEES ODO FR 8	A-9. PARAMETRAGE DES DONNEES T.RT FR 8	A-10. PARAMETRAGE DES DONNEES DE GAIN D'ALTITUDE FR 8	A-11. PARAMETRAGE DES DONNEES DE PERTE D'ALTITUDE FR 9	A-12. PARAMETRAGE DES DONNEES DE CALORIQUES FR 9

[INST.] Groupe de fonction instantané	[SPEED] Groupe de fonction de vitesse	[PULSE] Groupe de fonction de Rythme Cardiaque	[ALTI ] Groupe de fonction d'altitude	[TEMP ] Groupe de fonction de température	[TOTAL] Groupe de fonction total
↪ <b>AM 24°C</b> Horloge 12/24H Température actuelle	↪ <b>AVG SPD</b> Vitesse moyenne de vélo 1/2	↪ <b>AVG BPM</b> HR moyen du vélo 1/2	↪ <b>▲GAIN</b> Gain d'altitude du périple vélo1/2	↪ <b>MAX TEMP</b> Température maximum	↪ <b>ODO &lt;1&gt; &lt;2&gt;</b> Vélo odomètre 1/2
↪ <b>CALORY/H</b> Consommation actuelle par heure	↪ <b>MAX SPD</b> Vitesse maximum du vélo 1/2	↪ <b>MAX BPM</b> HR maximum du vélo 1/2	↪ <b>▲LOSS</b> Perte d'altitude du périple vélo1/2	↪ <b>MIN TEMP</b> Température minimum	↪ <b>TRT &lt;1&gt; &lt;2&gt;</b> Durée de pédalage totale1/2
↪ <b>BPM X</b> Intensité HR actuelle	↪ <b>DISTANCE</b> Distance du périple du vélo 1/2	↪ <b>BPM T-Z</b> Paramétrage de zone cible HR	↪ <b>MAX ALTI</b> Altitude maximum du vélo1/2		↪ <b>▲GAIN&lt;1&gt; &lt;2&gt;</b> Gain d'altitude total1/2
↪ <b>▲ASCENT</b> Ascension d'altitude actuelle	↪ <b>RIDETIME</b> Durée de pédalage 1/2	↪ <b>IN T-Z</b> Durée dans la zone cible du vélo 1/2	↪ <b>MIN ALTI</b> Altitude minimum du vélo1/2		↪ <b>▲LOSS&lt;1&gt; &lt;2&gt;</b> Perte d'altitude total1/2
↪ <b>▲DESCENT</b> Descente d'altitude actuelle	↪ <b>DIST/DAY</b> Distance par jour	↪ <b>OVER T-Z</b> Durée au-delà de la zone du vélo 1/2	↪ <b>AVG ▲ASC</b> Ascension d'altitude AVG du périple du vélo1/2		↪ <b>CAL &lt;1&gt; &lt;2&gt;</b> Consommation calorique totale du vélo1/2
↪ <b>DATE THU</b> Calendrier		↪ <b>CALORY</b> Consommation calorique du vélo 1/2	↪ <b>AVG ▲DES</b> Descente d'altitude AVG du périple du vélo1/2		↪ <b>ODO 1+2</b> Odomètre total du vélo1+2
			↪ <b>MAX ▲ASC</b> Ascension d'altitude MAX du périple du vélo bike1/2		↪ <b>TRT 1+2</b> Durée de pédalage totale1+2
			↪ <b>MAX ▲DES</b> Descente d'altitude MAX du périple du vélo bike1/2		↪ <b>▲GAIN1+2</b> Gain d'altitude total vélo1+vélo2
			↪ <b>HILL BAR</b> Baromètre		↪ <b>▲LOSS1+2</b> Perte d'altitude totale vélo1+vélo2
					↪ <b>CAL 1+2</b> Consommation calorique totale vélo1+2



## B-1. GROUPE DE FONCTION INSTANTANE [INST.]



## B-2. GROUPE DE FONCTIONION DE VITESSE [VITESSE]

VITESSE	Vitesse moyenne du vélo 1/2	Vitesse maximum du vélo 1/2	Distance du périple du vélo 1/2	Durée de pédalage 1/2	Distance par jour
---------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-----------------------	-------------------



B-3. Fonction POUX

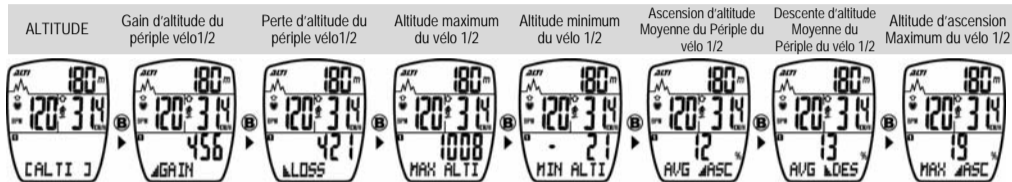
## B-3. GROUPE DE FONCTIONION POUX [POUX]

POUX	Rythme Cardiaque Moyen du vélo 1/2	Rythme Cardiaque Maximum du vélo 1/2	Paramétrage de la zone cible du Rythme Cardiaque	Durée dans la zone cible du vélo 1/2	Durée au-delà de la zone cible du vélo 1/2	Consommation calorique du vélo 1/2
------	------------------------------------	--------------------------------------	--	--------------------------------------	--	------------------------------------



B-4. Fonction ALTI

## B-4. GROUPE DE FONCTION D'ALTITUDE [ALTI]



## B-5. GROUPE DE FONCTION DE TEMPERATURE [TEMP]

TEMPERATURE	Température maximum	Température minimum
-------------	---------------------	---------------------



B-6. Fonction TOTAL

B-5. Fonction TEMP

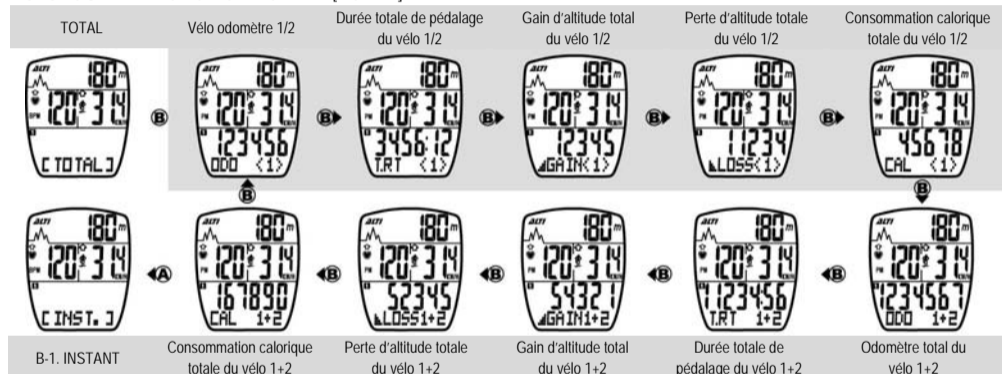


Baromètre

Altitude de descente Maximum du périple du vélo 1/2



## B-6. GROUPE DE FONCTION TOTALE [TOTAL]



ex. **000 <1>**  
Odomètre du Vélo 1

**T.R.T <2>**  
Durée de Pédalage  
Totale du Vélo 2

**CAL 1+2**  
Calories Vélo 1+Vélo 2



## DESCRIPTION FONCTION

### [INST.]

**Horloge & Température: 12HR AM/PM ou 24HR Horloge/°C ou °F**

1. Lorsque l'utilisateur paramètre le temps de l'horloge dans le Mode de Paramétrage des Données, il y a deux formats pour les options 12H et 24H.
2. 12H signifie 12 heures, 24H signifie 24 heures.
3. Avec cette fonction, cet ordinateur visualisera la température actuelle.

**CALORY/H: Calories par heure**

1. Calcule les calories dépensées par heure base sur le rythme cardiaque actuel.
2. L'augmentation ou la diminution de l'intensité du rythme cardiaque peut contrôler la consommation calorique cible.
3. La fourchette de la consommation calorique par heure est comprise entre 0 ~ 3333Kcal.

**BPM%: Intensité du rythme cardiaque actuel**

Avec cette fonction, l'ordinateur visualisera l'intensité du rythme cardiaque actuel pendant le pédalage.

**Calendrier**

1. Calendrier entre les années 2010 ~ 2099.
2. Le jour de la semaine sera visualisée automatiquement lorsque la date est entrée.
3. Ajuster la valeur de Calendrier comme instruit dans les processus de PARAMETRAGE DE DONNEES page FR 5

**Ascension/descente d'altitude actuelle**

Grâce à cette fonction, l'ordinateur visualisera l'ascension/descente d'altitude actuelle pendant le pédalage.

---

### [SPEED]

**SPEED: Vitesse Actuelle**

1. La vitesse actuelle est toujours visualisée au milieu de l'écran Durant le pédalage.
2. Les données de vitesse sont mises à jour par seconde.
3. Pour le Vélo 1, lorsque vous ne pédalez pas le vélo pendant plus de 4 secondes, les données de vitesse seront réinitialisées à zéro. Pour le Vélo 2, lorsque vous ne pédalez pas le vélo pendant plus de 2 secondes, les données de vitesse seront réinitialisées à zéro.

**AVG SPD: Vitesse Moyenne du vélo1/2**

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur visualisera votre vitesse moyenne durant le pédalage.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changer la pile, le record de vitesse moyenne sera effacé.
3. Il affichera "0.0" si la durée de pédalage est inférieure à 6 secondes.
4. Il est mis à jour toutes les secondes à condition que la durée de pédalage soit supérieure à secondes.
5. L'ordinateur réinitialisera automatiquement les données suivantes une fois que le RIDETIME est supérieur à 100 heures ou que la DISTANCE est supérieure à 1000KM (ou miles): RIDETIME (durée de pédalage), DISTANCE (distance du périple), AVG SPD (vitesse moyenne).

**MAX SPD: Vitesse Maximale du vélo1/2**

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur enregistrera la vitesse maximale atteinte durant le pédalage.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changer de pile, le record de vitesse maximum sera effacée.

**DISTANCE: Distance du Périple du vélo1/2**

1. La DISTANCE se réfère à la distance accumulée pendant un périple.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changer de pile, le record de distance du périple sera effacée.

**RIDETIME: Durée de Balayage du vélo1/2**

1. RIDETIME se réfère à la durée de pédalage cumulée d'un périple.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changer de pile, le record de distance du périple sera effacée.
3. L'ordinateur commence automatiquement à mesurer la durée de pédalage à réception des signaux de roue. Si vous pédalez votre Vélo 1, chaque fois que vous arrêtez, l'ordinateur continuera à compter le temps de pédalage pendant plus de 4 secondes pour s'assurer qu'il n'y a plus de signaux de roue. Si vous pédalez votre Vélo 2, l'ordinateur comptera la durée de pédalage pendant 2 secondes supplémentaires pour la même raison. Concernant la durée de pédalage qu'il surcompte, il la déduira automatiquement et montrera la durée de pédalage correcte.

**DIST/DAY: Distance par jour**

1. Grâce à la fonction DIST/DAY, l'ordinateur accumule la distance de votre pédalage en un jour.
2. Les données DIST/DAY seront automatiquement effacées à 12:00:00a.m. (ou 0:00:00) quotidiennement.

**PULSE****POUX: Rythme Cardiaque**

Visualise le rythme cardiaque actuel (BPM) sur la gauche du milieu de l'écran

**AVG BPM: Rythme Cardiaque Moyen du vélo1/2**

Calcule le rythme cardiaque moyen pendant l'exercice: en utilisant cette valeur nous pouvons dire si la condition cardiopulmonaire s'est améliorée pour la même intensité d'exercice.

**MAX BPM: Rythme Cardiaque Maximum du vélo1/2**

Contrôle et enregistre le rythme cardiaque maximum Durant l'exercice.

**BPM T-Z: Zone Cible de Rythme Cardiaque**

Grâce à cette fonction, l'ordinateur visualisera la limite supérieure (UP) et la limite inférieure (LO) de la zone cible.

**IN T-Z: Zone En-Cible de la Durée du vélo1/2**

Calcule et enregistre la durée de l'exercice à l'intérieur de la zone cible.

**OVER T-Z: Zone Hors-Cible de la Durée du vélo1/2**

Calcule et enregistre la durée de l'exercice au-delà de la zone cible.

**CALORIES: Consommation calorique du vélo1/2**

1. Calcule les calories dépensées pendant le processus complet de l'exercice, pas seulement l'exercice lui-même.
2. Les hommes dépensent plus de calories que les femmes pour un même rythme cardiaque, de même, le rythme cardiaque féminin sera supérieur au rythme cardiaque masculin pour une même quantité d'exercice.
3. La consommation calorique sera affectée par le Rythme cardiaque, la sexualité, le poids et le type d'exercice.
4. L'unité pour les calories est Kcal.
5. La gamme est comprise entre 0 Kcal et 9999.99Kcal.



## DESCRIPTION FONCTION

6. Les calories seront calculées lorsque le rythme cardiaque est égal ou supérieur à 90bpm.

---

### ALTI ]

#### **ALTI: Altitude Actuelle**

1. L'altitude actuelle est toujours visualisée sur l'écran supérieur.
2. Afin d'obtenir une altitude basique précise, le cycliste doit toujours calibrer l'altitude avant chaque pédalage.
3. La mesure est basée sur le principe selon lequel la pression atmosphérique diminue lorsque l'altitude augmente.
4. L'altitude se mesure par le biais de la pression atmosphérique, elle dépend donc du temps.
5. Vous pouvez obtenir les données d'altitude à partir d'une carte topographique ou d'Internet.
6. L'altitude de l'altimètre est pré-calibrée par un instrument précis à l'usine avant l'expédition.

#### **GAIN/PERTE: Gain d'altitude du périple du vélo1/2/ Perte d'altitude du périple du vélo1/2**

1. Grâce à cette fonction, il visualise les gains d'altitude accumulés pendant un périple.
2. Lorsque vous pédaler sur des chemins ascendants de colline, l'altimètre accumulera les gains d'altitude. Cependant, quand vous pédalez sur des chemins descendants, l'ordinateur accumulera les pertes d'altitude.
3. L'altimètre accumulera toujours vos gains d'altitude seulement.

#### **MAX ALTI/MIN ALTI:**

**Altitude maximum du vélo1/2/Altitude minimum du vélo1/2**

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur visualise l'altitude maximum/minimum atteinte pendant un périple.
2. Le record d'altitude maximum/minimum sera effacé après que vous réinitialisez ou changez la pile.

#### **AVG ASC/AVG DES: Ascension d'altitude AVG du périple du vélo1/2/ Descente d'altitude AVG du périple du vélo 1/2**

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur visualisera l'ascension/descente d'altitude pendant le périple.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou modifiez la pile, le record d'ascension/descente d'altitude moyenne sera effacé.

#### **MAX ASC/MAX DES: L'ascension d'altitude MAX du périple du vélo1/2/Descente d'altitude MAX du périple du vélo 1/2**

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur enregistrera votre ascension/descente maximum/minimum durant le périple.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou modifiez la pile, le record d'ascension/descente maximum/minimum pour un périple sera effacé.

#### **MILLIBAR: Baromètre**

1. L'altimètre est essentiellement un baromètre, et le millibar est une unité de pression atmosphérique. (e.g. la pression atmosphérique standard au niveau de la mer est environ de 1 013 millibars.)
2. L'altimètre convertit la valeur en millibar de la pression atmosphérique en altitude actuelle.
3. Attention: Il y a un trou au bas de l'unité principale pour mesurer la pression de l'air. Le trou de mesure doit toujours être gardé propre. De plus, n'enfonchez rien dans le trou pour éviter tout dommage.

**[ TEMP ]****TEMP: Température**

La température serait automatiquement détectée sous ce mode. Vous pouvez choisir de visualiser la température soit en °C ou °F. Cette fonction vous apporterait la joie de pédaler en extérieur.

**MAX TEMP/MIN TEMP:****Température maximum/ Température minimum**

- Grâce à cette fonction, l'ordinateur visualisera votre température Maximum/température Minimum durant le pédalage.
- Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, le record de la température Maximum/température Minimum sera effacé.

**[ TOTAL ]****ODO<1>, ODO<2>: Vélo odomètre1/2**

- L'ODO 1, ODO 2 accumule la distance totale tant que le vélo est en mouvement.
- Les données ODO 1, ODO 2 ne peuvent pas être effacées par l'Opération de Réinitialisation de Données.

**T.RT<1>, T.RT<2>: Durée de Pédalage Totale du vélo1/2**

- Grâce à cette fonction, l'ordinateur accumule la durée de pédalage total d'un vélo.
- Les données de durée totale de pédalage ne peuvent pas être effacées par l'opération de réinitialisation.

**ODO <1>+<2>: Vélo Odomètre total 1+2**

- Grâce à cette fonction, l'ordinateur accumule la distance totale des



deux vélos que vous pédalez.

- La somme d'ODO 1 et ODO 2 égale ODO 1+2. (i.e. distance totale des vélos 1 et 2)
- Les données d'odomètre totaux ne peuvent pas être effacées par l'opération de réinitialisation.



**T.RT <1>+<2>: Temps de Pédalage Total du vélo1+2**

- Grâce à cette fonction, l'ordinateur accumule la durée totale des deux vélos que vous pédalez.
- La somme de T.RT 1 et T.RT 2 égale T.RT 1+2. (i.e. durée totale de pédalage des vélos 1 et 2)
- La durée de pédalage total accumulé du Vélo 1 et du Vélo 2 ne peut pas être effacée par l'opération de réinitialisation.

**Rythme de vitesse**

- La flèche de rythme montre la comparaison entre la vitesse actuelle et la vitesse moyenne.
- Si la vitesse actuelle est supérieure ou égale à la vitesse moyenne, la flèche vers le haut  clignotera à l'écran.
- Par opposition, si la vitesse actuelle est inférieure à la vitesse moyenne, la flèche vers le bas  clignotera.

**Rythme de Zone Cible**

- La flèche de rythme montre la comparaison entre le rythme cardiaque actuel et le rythme cardiaque moyen.
- Si le rythme cardiaque est supérieur ou égal au rythme cardiaque moyen, la flèche vers le haut  clignotera à l'écran.
- Par opposition, si le rythme cardiaque actuelle est inférieure au rythme cardiaque moyen, la flèche vers le bas  clignotera.

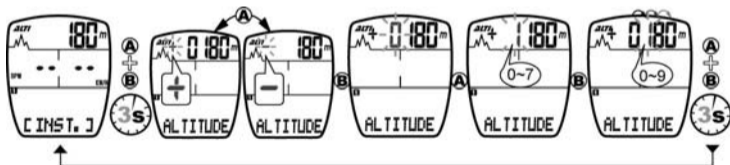
## RETRO-ECLAIRAGE EL

1. Le symbole "💡" apparaîtra pour indiquer que la fonction de rétro-éclairage EL est sous statut actif.
2. Le rétro-éclairage EL s'allumera pendant 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton E.

## MODE DE RETRO-ECLAIRAGE / LUMIERE ON EL



## MODO DE AJUSTE DE ALTITUD



- Sous l'unité "m", la fourchette d'ajustement de l'altitude est comprise entre -499~ +7999.
- Sous l'unité de "ft", la fourchette d'ajustement de l'altitude est comprise entre -1599 ~ +25999



## COMMENT DEMARRER LA VITESSE, ET MESURER LE RYTHME CARDIAQUE?

Placer la principale unité sur l'applique, et l'unité principale recommencera automatiquement à mesurer la vitesse.  
Lorsqu'il montre le mode veille, vous pouvez appuyer sur le bouton A ou le bouton B ou le bouton C pour le réveiller et commencer à mesurer la vitesse.  
Pour la mesure du Rythme Cardiaque, vous devez mettre la ceinture de poitrine.

### TENSION AUTOMATIQUE ON/OFF

Afin de préserver la pile, cet ordinateur s'éteindra automatiquement et visualisera seulement "SLEEP" lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant environ 15 minutes. La tension sera activée automatiquement dans environ 20 secondes en pédalant ou en appuyant sur le bouton.

Mode veille



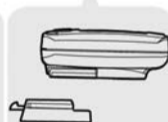
Placer l'unité principale sur l'applique



Commencer à pédaler



Unité principale de l'applique





# SPECIFICATIONS

Symbole	Fonction	Specifications
<b>Groupe de fonction instantané</b>		
DATE	Horloge 12/24H	1H:00M:00S-12H:59M:59S 0H:00M:00S-23H:59M:59S
TEMP	Température actuelle	-10°C-60°C/14°F-140°F
CALORY/H	Consommation actuelle par heure	0-9999Kcal
BPM %	Intensité HR actuelle	0-100%
ASCENT	Ascension d'altitude actuelle	0-99%
DESCENT	Descente d'altitude actuelle	0-99%
DATE THU	Calendrier	MM:DD:YY semaine 2000-2099
CAPACITY	Capacité de mémoire disponible	19H30M~234H00M
<b>Groupe de fonction de vitesse</b>		
Avg SPD	Vitesse moyenne de vélo 1/2	0-199.9km/h/0-120.0m/h
MAX SPD	Vitesse maximum du vélo 1/2	0-199.9km/h / 0-120.0m/h
DISTANCE	Distance du périple du vélo 1/2	0-999.99km / milla
RIDE TIME	Durée de pédalage 1/2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
DIST/DAY	Distance par jour	0-999.99km/mile
<b>Groupe de fonction de température</b>		
MAX TEMP	Température maximum	-10°C-60°C / 14°F-140°F
MIN TEMP	Température minimum	-10°C-60°C / 14°F-140°F

Symbole	Fonction	Specifications
<b>Groupe de fonction de Rythme Cardiaque</b>		
Avg HR	HR moyen du vélo 1/2	40-240bpm
MAX HR	HR maximum du vélo 1/2	40-240bpm
HR ZONE	Paramétrage de zone cible HR	UP:45-240bpm/ LOW:40-199bpm UP-LOW >=5
IN ZONE	Durée dans la zone cible du vélo 1/2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
OVER ZONE	Durée au-delà de la zone du vélo 1/2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
CALORY	Consommation calorique du vélo 1/2	0-9999.99Kcal
<b>Groupe de fonction d'altitude</b>		
ΔGAIN	Gain d'altitude du périple vélo1/2	0-999999m / 0-999999ft
ΔLOSS	Perte d'altitude du périple vélo1/2	0-999999m / 0-999999ft
MAX ALTI	Altitude maximum du vélo1/2	-499m-7999m / -1599ft-25999ft
MIN ALTI	Altitude minimum du vélo1/2	-499m-7999m / -1599ft-25999ft
Avg ΔASC	Ascension d'altitude AVG du périple du vélo1/2	0-99%
Avg ΔDES	Descente d'altitude AVG du périple du vélo1/2	0-99%
MAX ΔASC	Ascension d'altitude MAX du périple du vélo bike1/2	0-99%
MAX ΔDES	Descente d'altitude MAX du périple du vélo bike1/2	0-99%
MILLIBAR	Baromètre	300-1100mbar



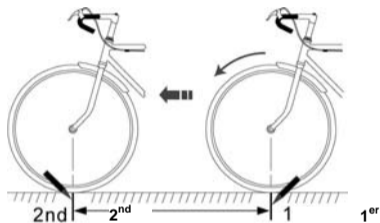


# SPECIFICATIONS

Symbole	Fonction	Specifications
<b>[ TOTAL ]</b>	<b>Groupe de fonction total</b>	
<b>ODO &lt;1&gt; ODO &lt;2&gt;</b>	Vélo odomètre 1/2	0-999999km/mile
<b>T.RT &lt;1&gt; T.RT &lt;2&gt;</b>	Durée de pédalage totale 1/2	00H:00M-9999H:59M
<b>▲GAIN&lt;1&gt; ▲GAIN&lt;2&gt;</b>	Gain d'altitude total 1/2	0-999999m/0-999999ft
<b>▲LOSS&lt;1&gt; ▲LOSS&lt;2&gt;</b>	Perte d'altitude total 1/2	0-999999m/0-999999ft
<b>CAL &lt;1&gt; CAL &lt;2&gt;</b>	Consommation calorique totale du vélo 1/2	0-999999 Kcal
<b>ODO 1+2</b>	Odomètre total du vélo 1+2	0-1999999km/mile
<b>T.RT 1+2</b>	Durée de pédalage totale 1+2	00H:00M-19999H:59M
<b>▲GAIN1+2</b>	Gain d'altitude total vélo1+vélo2	0-1999999m/0-1999999ft
<b>▲LOSS1+2</b>	Perte d'altitude totale vélo1+vélo2	0-1999999m/0-1999999ft
<b>CAL 1+2</b>	Consommation calorique totale vélo1+2	0-1999999 Kcal

Fonction Spéciale	
1. PARAMETRAGE D'UNITE	KM, METRE, °C/ MILE, PIED, °F
2. PARAMETRAGE DES DONNES DE L'UTILISATEUR	Age, Sexe, Poids, Age: 5-99, Poids: 10-199KG, 30-499LB
3. PARAMETRAGE DE CALENDRIER	MM:DD:YY semaine 2000-2099
4. PARAMETRAGE D'HORLOGE	1H:00M:00S-12H:59M:59S (12H) 0H:00M:00S-23H:59M:59S (24H)
5. PARAMETRAGE DE LA ZONE CIBLE	SUPERIOR 95-240/INFERIOR 40-199
6. PARAMETRAGE ON/OFF EL	ON ou OFF
7. PARAMETRAGE VELO1/VELO2	Vélo1 ou Vélo2
8. PARAMETRAGE Cmm1/2	0-3999
9. PARAMETRAGE ODO1/2	0-999999
10. PARAMETRAGE T.RT1/2	0:00-9999:59
11. PARAMETRAGE GAIN D'ALTITUDE 1/2	0-999999
12. PARAMETRAGE PERTE D'ALTITUDE 1/2	0-999999
13. PARAMETRAGE CALORIQUE 1/2	0-999999
14. PARAMETRAGE DE LUMINOSITE LCD	L1-L4

## MESURE DE CIRCONFERENCE DE ROUE



### Mesure précise

Tournez la roue jusqu'à ce que la tige de valve se trouve au point le plus bas vers le sol. Marquez ce premier point sur le sol. Montez sur la bicyclette et ayez une aide pour vous pousser jusqu'à ce que la tige de valve retourne au point le plus bas. Marquez le second point au sol. Mesurer la distance entre les marques. Entrez cette valeur pour paramétrer la circonférence de la roue.

## TABLE DE REFERENCE DE CIRCONFERENCE DES PNEUS STANDARDS

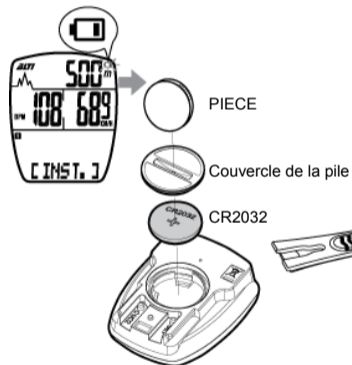
Taille du Pneu	Numéro de la Circonférence	Taille du Pneu	Numéro de la Circonférence
18 Pouces	1436 mm	700C Tubulaire	2117 mm
20 Pouces	1596	700x20C	2092
22 Pouces	1759	700x23C	2112
24x1.75	1888	700x25C	2124
24 Pouces	1916	700x28C	2136
24x 1 3/8	1942	700x32C	2155
26x1.40	1995	700x35C	2164
26x1.50	2030	700x38C	2174
26x1.75	2045	27.5 Inch	2193
26x1.95	2099	28 Inch (700B)	2234
26x2.1	2133	28.6 Pouces	2281

### Tableau Rapide:

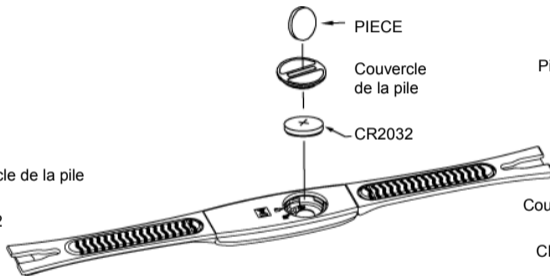
Obtenez une valeur de circonférence qui convienne à partir du tableau.

PROBLEME	VERIFICATION DES ARTICLES	REMEDE
Pas de visualisation sur l'unité principale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pile est-elle morte?</li> <li>2. L'installation de la pile est-elle incorrecte?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la pile.</li> <li>2. Assurez-vous que le pôle positif de la pile est en face du couvercle de la pile.</li> </ol>
Vitesse non visualisées ou incorrectement visualisés	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ordinateur est-il en mode paramétrage?</li> <li>2. La position de l'aimant et du Capteur/Transmetteur est-elle correcte? La distance entre les deux composants est-elle correcte?</li> <li>3. Le paramétrage de la circonférence de la roue est-il correct?</li> <li>4. La distance de détection entre l'unité principale et le capteur est-elle trop longue?</li> <li>5. La pile du capteur est-elle presque épuisée?</li> <li>6. Y a-t'il une forte source d'interférence à proximité?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Référez-vous aux procédures de paramétrage pour finaliser le paramétrage.</li> <li>2. Référez-vous au manuel d'installation et corrigez les positions et l'espace.</li> <li>3. Référez-vous au "Paramétrage et Mesure de la Circonférence de la Roue" et entrer une valeur correcte.</li> <li>4. Référez-vous au manuel d'installation et ajuster la distance entre l'unité principale et le capteur ou ajuster l'angle du capteur.</li> <li>5. Remplacer la pile avec une neuve.</li> <li>6. Rester à distance de toute forte source d'interférence.</li> </ol>
Visualisation irrégulière		Référez-vous au "Mode de Paramétrage des Données" et initialiser à nouveau l'ordinateur.
Le LCD est noir	Avez-vous exposé directement l'unité principale à la lumière du soleil pendant une longue période lorsqu'elle n'était pas utilisée?	Placer l'unité principale dans l'ombre pour la laisser retourner à un état normal.
La visualisation est lente	La température est-elle inférieure à 0°C (32°F)?	L'unité retournera à un état normal lorsque la température monte.
Le symbole de faible pile clignote		Remplacer la pile dans l'unité principale avec une neuve.
Altitude non visualisée ou incorrectement visualisée	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avez-vous calibrer l'altitude avant de pédaler?</li> <li>2. Le trou de mesure de la pression d'air au bas de l'unité principale est-il propre?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Référez-vous à la "Vue d'Ensemble de l'Utilisation des Boutons" et calibrez l'altitude avant chaque pédalage.</li> <li>2. Gardez toujours le trou pour mesurer la pression d'air propre. Ne rien fourrer dans le trou pour éviter tout dommage.</li> </ol>

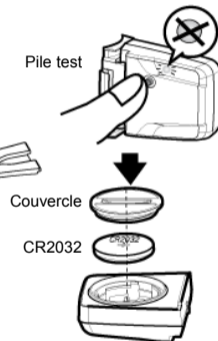
## Changement de la Pile de l'Unité Principale



## Changement de la Pile de la Ceinture de Poitrine



## Changement de la Pile du Transmetteur de Vitesse



1. Regardez la route. Ne prêtez pas trop d'attention aux fonctions de l'ordinateur de votre cycle pendant son utilisation pour éviter tout accident.
2. N'exposez pas l'unité principale à la lumière directe du soleil pendant une longue période lorsque vous ne pédalez pas. Ne désassemblez jamais l'appareil ou les accessoires.
3. N'enfoncez pas d'aiguille ou tout article pointu dans le trou au bas de l'unité principale. Cela pourrait endommager le capteur de pression à l'intérieur de l'appareil.
4. Vérifiez les positions du capteur et de l'aimant, et vérifiez régulièrement l'espace entre les deux parties. Assurez-vous qu'elles soient toujours en condition normale.
5. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer l'ordinateur lorsque nécessaire. Ne pas utiliser de diluant, d'alcool ou de benzène pour nettoyer le produit.
6. N'utilisez pas l'ordinateur sous l'eau bien qu'il soit imperméable. Notez qu'il y a des composants sensibles à l'intérieur de l'unité principale.
7. Soyez attentifs aux changements soudains de temps pendant une utilisation sur une longue distance pour éviter tout danger. Et le changement soudain de température peut entraîner la visualisation incorrecte de l'altitude.
8. Prenez soin de votre ceinture de poitrine. Lavez la ceinture avec des lessives, puis rincer avec de l'eau. Laissez-la sécher naturellement, en évitant de la laisser dans un environnement à chaleur élevée ou de toucher un corrosive comme l'acide ou les matériaux alcalis.
9. Mouiller la peau en contact avec la zone conductrice de la ceinture de poitrine améliorera la conduction et permettra d'obtenir un signal plus stable.
10. La condition physique individuelle peut avoir un effet sur l'intensité du signal mesuré.
11. Évitez d'utiliser l'ordinateur prêt d'un chariot, arrêt de tram, transformateur, sous-station électrique et ligne de distribution à haute tension etc. Par ce que le signal radio sera affecté dans un environnement de haute tension et fort champ magnétique.
12. Afin d'assurer votre sécurité, veuillez utiliser une ceinture de poitrine pour la fonction de rythme cardiaque sous la direction d'un docteur ou coach si vous rencontrez l'une des conditions suivantes.
  - 12-1. Maladie cardiopulmonaire.
  - 12-2. Obésité.
  - 12-3. Pas d'exercice pendant une longue période de temps.

Température de Fonctionnement	0°C - 50°C (32°F – 122°F)
Température de Stockage	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
Capteur & Transmetteur	Pas de capteur à contact aimanté avec un transmetteur sans fil
Tailles de Fourchettes	12mm - 50mm (0.5 "-2.0")
Convenables	
Vie de la Pile	CR2032 dans l'Unité Principale: Environ 6 mois (basés sur la durée moyenne de pédalage de 1.5 heures par jour) CR2032 dans le Transmetteur de Vitesse Autour 24 000kms (15 000 miles) CR2032 dans les 1300 heures moyennes de Ceinture. (Vous pouvez changer la pile par vous-mêmes) Température de fonctionnement: 0°C~50°C (32°F~122°F)
Dimensions & Poids	Unité Principale: 46 x 57.3 x 19.7mm / 37.15g Transmetteur de vitesse: 35.8 x 34.8 x 12.8mm / 13.9g Ceinture: 300 x 30 x 12.5mm / 44.2g

